

M O N I T O R O N E M k 2

Bedienungsanleitung

ALESIS

Alesis Monitor One Mk2 Bedienungsanleitung
Übersetzung und Layout: Christian Stahl
© 2002 Alesis Studiosound GmbH

Original:© 2000 Alesis Studio Electronics

Alle Angaben ohne Gewähr
Änderungen vorbehalten

Nachdruck und Vervielfältigung, auch auszugsweise
nur mit Genehmigung der Alesis Studiosound GmbH,
Karl-Arnold-Strasse 2a, 47877 Willich

“Monitor One”, “Monitor One Mk2” und “SuperPort” sind Warenzeichen der Alesis
Studio Electronics, Inc.

VIELEN DANK!

Dass Sie sich für den Kauf der Alesis Monitor One Mk2™ Studio Reference Monitore entschieden haben. Um alle Funktionen der Monitor One Mk2 lange und problemfrei nutzen zu können, lesen Sie sich bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie irgendwelche Kommentare zu den Monitoren, zu dieser Anleitung, Ihren Alesis Händler oder unseren Service haben, lassen Sie uns Ihre Meinung wissen. Nehmen Sie sich jetzt bitte etwas Zeit, um Ihr Produkt zu registrieren. Füllen Sie bitte die beiliegende Karte aus und senden Sie uns diese.



Sollte eine wichtige Information in dieser Anleitung auftauchen, ist diese mit einem Symbol, wie nebenstehend gekennzeichnet. Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass die Information für die Arbeit mit dem Monitor One bedeutend ist.

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitsinformationen.....	3
Benutzte Sicherheitssymbole	3
Beim Benutzen des Produktes beachten Sie bitte folgende Hinweise::.....	3
CE Declaration of Conformity	5
Einführung.....	6
Über das Nahfeld Monitoring.....	8
Installation.....	9
Lautsprecher aufstellen.....	9
Reflektionen vermeiden	9
Das Hörerdreieck.....	11
Symmetrie.....	12
Die Monitor One an einen Verstärker anschließen	14
Achten Sie auf die richtige Polarität.....	14
Lautstärke und Pegelschutz	16
Wie stark sollte der verwendete Verstärker sein?	16
Sollte man eine Schutzschaltung verwenden?	16
Technische Daten und Service	17
Technische Daten.....	17
Pflege- und Servicehinweise.....	18
Reinigung.....	18
Service	18

WICHTIGE SICHERHEITS- INFORMATIONEN

BENUTZTE SICHERHEITSSYMBOL



Hiermit weisen wir auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

BEIM BENUTZEN DES PRODUKTES BEACHTEN SIE BITTE FOLGENDE HINWEISE::



1. Lesen Sie diese Instruktionen.

2. Bewahren Sie diese Instruktionen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Folgen Sie allen Anleitungen und Hinweisen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht In der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie die Oberfläche der Monitore nur mit einem weichen Tuch. Sprühen Sie keine flüssigen Reiniger auf die Oberfläche, dies könnte zur Beschädigung der Oberfläche führen und auch andere Schäden herbeiführen.
7. Halten Sie sich bei Aufbau und Inbetriebnahme des Monitors an die Angaben der Bedienungsanleitung.
8. Stellen Sie die Monitore nicht In der Nähe von Heizkörpern, Heizungsklappen oder anderen Wärmequellen (einschließlich Verstärkern) auf.
9. Verwenden Sie nur durch den Hersteller spezifiziertes Zubehör.
10. Benutzen Sie die Monitore nur auf Monitorständern, auf für Monitor entwickelten Ständern oder auf Tischen, die für musikalische Geräte vorgesehen sind. In anderen Installationen sollten Sie sich vergewissern, dass Schäden oder Verletzungen durch versehentliches Ziehen der Kabel oder Herunterfallen der Monitore vermieden werden.
11. Trennen Sie die Audioverbindung bei Gewitter oder wenn Sie die Monitore längere Zeit nicht benutzen.



12. Die Wartung sollte nur durch qualifiziertes Servicepersonal erfolgen. Die

Wartung ist notwendig, wenn die Monitore beschädigt wurden oder aber Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Monitore hineingeraten sind oder die Monitore Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt waren und deshalb nicht mehr normal arbeiten.



13. Die Monitore können In Verbindung mit einem Verstärker Lautstärkepegel erzeugen, die anhaltende Gehörschäden verursachen. Betreiben Sie diese nicht über längere Zeit mit zu hoher Lautstärke oder einem Pegel, der Ihnen unangenehm ist. Wenn Sie ein Nachlassen des Gehörs oder ein Klingeln in den Ohren feststellen, sollten Sie einen Ohrenarzt aufsuchen.



CE DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's Name: Alesis Corporation
Manufacturer's Address: 12509 Beatrice Street
Los Angeles, CA 90066
USA

declares, that the product:

Product Name: Monitor One Mk2
Model Type: Passive Speaker Set

conforms to the Standards listed for this product on the web site:

www.alesis.com

October 2000

EINFÜHRUNG

Ihre neuen Alesis Monitor One Mk2™ Studio Reference Monitore liefern Ihnen genaue Abbildungen Ihrer digitalen oder analogen Mischungen im Nahbereich (Nearfield). Der Monitor One verfügt über einen weiten Frequenzgang, akkurate Transientenwiedergabe, deutliche Abbildungs- und dynamische Wiedergabeeigenschaften und wurden von erfahrenen Experten für Lautsprecherdesign entwickelt. Die Originalversion wurde mit dem prestigeträchtigen TEC Award ausgezeichnet und war ein Monitor, den professionelle Toningenieure und Studiobesitzer schätzten. Die "Mark 2" Edition dieses anerkannten Produktes wurde durch ein paar Material- und Designveränderungen verbessert, ohne die grundlegenden Klangeigenschaften des Originals zu beeinflussen.

Das Lautsprechersystem benutzt einen eigens gefertigten 6.5" Basslautsprecher mit einer speziellen mineraliengefüllten Polycarbonatmembran. Diese Membran ist mit einem linearen, gedämpften Gummi umschlossen, um die Mitten- und Bassfrequenzwiedergabe zu verbessern. Der Basslautsprecher verfügt über eine langhubige 1,5"Schwingspule, die auf eine Hochtemperatur-Kapton-Form gewickelt ist.

Der 1" Hochtönlautsprecher besteht aus Seide und ist eisenflorid gekühlt. Die neuentwickelte Umhüllung des Lautsprechers verbessert die Ansprache des Hochtöners.

Die Monitore sind magnetisch abgeschirmt und können deshalb direkt neben Video- und Computerbildschirmen aufgestellt werden, ohne das Bild zu verzerren.

Die passive Frequenzweiche trennt das Signal bei 2kHz. Dabei kommt ein 12dB Filter zweiter Ordnung zum Einsatz. Auf der Rückseite befinden sich die Anschlüsse der Monitore in Form von Schraubverschlüssen, die das Anschließen der Box in 5 verschiedenen Arten an einen Verstärker erlaubt.

Die exklusive Alesis SuperPort™ Lautsprechertechnologie sorgen für eine hervorragende Basswiedergabe. Die meisten Nahfeldmonitore enttäuschen oft in diesem Wiedergabebereich. Entweder sind sie geschlossen gebaut (und schränken somit die Leistungsfähigkeit der Box stark ein) oder haben eine viel zu kleine Resonanzöffnung (deren Wirkung meist durch Turbulenzen im Resonanzrohr aufgehoben wird). Die Monitor One umgehen diese Unzulänglichkeiten mit der SuperPort Technologie und liefern im Vergleich zu anderen Monitoren einen satteren und präziseren Bass.

Das Gehäuse der Monitor One Mk2 besteht aus belastbarem MDF Material und ist mit einem strapazierfähigen Vinylaminat bespannt. Des weiteren verfügt der Monitor One Mk2 über abgerundete Ecken, um Kratzer auf Oberflächen von Tischen und Ständern zu vermeiden. Die Monitor One

Mk2 können sowohl vertikal als auch horizontal aufgestellt werden.

ÜBER DAS NAHFELD MONITORING

In den frühen Tagen des Recordings nutzten die meisten Studios ausschließlich große Monitorlautsprecher. Diese großen Lautsprechersysteme benötigten dementsprechend leistungsstarke Endstufen und aufwändige akustische Gegebenheiten (die meistens jedoch billig gelöst wurden.), die in den Regieräumen vorherrschen mussten. Es war sehr eindrucksvoll, über ein gut eingerichtetes, großes Monitorsystem abzuhören, gerade Studiobesitzer, die Leute von der Plattewnfirma verblüffen wollten, die die teure Studiozeit zu bezahlen hatten, nutzten das aus. Diese großen Systeme hatten große Lautstärkeknöpfe und die Kunden der Studios liebten es, mit den Reglern die Lautstärke zu erhöhen. Glücklicherweise erkannten die Aufnahmeingenieure und Produzenten, dass solch große Pegel akkurates Abhören und Mixen erschwerten, da die meisten Leute Musik im Radio oder auf Tonträgern nicht so laut hören. Außerdem brachten große Monitorsysteme enorme Kosten mit sich, die viele Budgets sprengte. Kleinere Projekte wurden daher in kleinen Projektstudios oder im heimischen Schlafzimmer aufgenommen. Für diese schnell wachsende Anzahl von kleineren Studios wurde eine neue Art und Weise beim Monitoring gebraucht. Es entstand das Abhören im Nahfeld.

Nahfeldmonitore sind dafür vorgesehen, so nah, wie möglich am Hörer zu stehen. Die Idee ist, einen direkten Signalpfad zwischen den Lautsprechern und dem Hörer zu erreichen und den immer aufterenden indirekten (reflektierten) Klang vom Hörer fernzuhalten. Bei Nahfeldmonitorien nearfield hat das umgebende akustische Umfeld weniger Einfluss auf des Klangcharakter des Monitorsystems.

Ein gutes Paar kleiner Monitore, die exakt eingerichtet wurden, bringen überraschend gute Resultate bei vergleichsweise geringen Kosten. Auch in anderen, als den eigenen Studioumgebungen bringen diese Monitore immer noch respektable Ergebnisse. Einige Aufnahmeingenieure nehmen ihre eigenen Studiomonitore in verschiedene Studios mit, weil sie wissen, wie die Monitore in unterschiedlichen Räumen klingen. Große Studios besitzen Nahfeldmonitore, um, große Abhörssysteme zu unterstützen. Nahfeldmonitore wurden somit in den letzten Jahren ein fester Bestandteil eines jeden Aufnahmestudios.

INSTALLATION

Wie auch andere Monitorsysteme, arbeiten Ihre Monitor One am besten, wenn sie richtig positioniert sind. Wenn Sie die Monitore falsch aufstellen, können Sie leicht den Eindruck bekommen, dass die Monitore nicht richtig funktionieren würden, oder aber dass Ihre Musikmischung fehlerhaft sei.

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie folgenden Instruktionen folgen..

LAUTSPRECHER AUFSTELLEN

REFLEKTIONEN VERMEIDEN

Auch wenn Nahfeldmonitore auch In ungünstige Raumakustik gute Ergebnisse liefern, sollten Sie die Abhörsituation, wann immer möglich, verbessern. Zuerst sollten Sie beachten, dass sich die Größe des Abhörtraums direkt Wiedergabe der unteren Frequenzen auswirkt. Generell kann man sagen, dass je kleiner der Raum ist, desto stärker ist die Basswiedergabe. Das hat mit der Ausbreitung von tieffrequenten Wellen in geschlossenen Räumen zu tun. Sollten Sie bemerken, dass die Basswiedergabe entweder zu dünn oder zu kräftig ist, versuchen Sie die Monitore in einem anderen Teil des Raumes aufzustellen.



Da sich die Ausgänge der SuperPorts der Monitor One auf der Rückseite des Monitors befinden, empfehlen wir, die Monitore 15 cm vor einer Wand oder einer Barriere, welche die Ports blockieren würde, aufzustellen. Platzieren Sie die Monitore nicht in einem Bücherregal. Die Monitor One sollten im freien Raum stehen, da sonst die Wiedergabe der Bassfrequenzen negativ beeinflusst wird.

Stellen Sie die Monitore nicht In der Nähe von reflektierenden Materialien, wie Glas, Fliesen usw. auf.

Beachten Sie, das die Oberfläche Ihres Mischpultes ebenfalls stark reflektiert und somit den Klang verfälschen kann. Aus diesem Grund sollten Sie die Monitor One nicht auf der Ablagefläche über dem Mischpult aufstellen, sondern ein wenig dahinter, damit der abgegebene Schall nicht von der Mischpultoberfläche reflektiert werden kann, sondern direkt Ihr Ohr erreicht.

In der ersten Abbildung erreicht das direkte Signal den Hörer ohne Hindernisse, während das zweite erst durch den Mixer reflektiert wird,

ehe es beim Hörer ankommt. Da die Reflektion die Hörposition erst später erreicht, als das Direktsignal, können Auslöschungen und andere, den Höreindruck negativ beeinflussende Effekte entstehen. Beide Lautsprecher sollten, wie in Abbildung 2 gezeigt, auf einem eigenem Ständer leicht seitlich hinter dem Mischpult aufgestellt werden. In diesem Fall kann keine Reflektion durch die Oberfläche des Mischpults entstehen.

Abbildung 1 (nicht empfohlen)

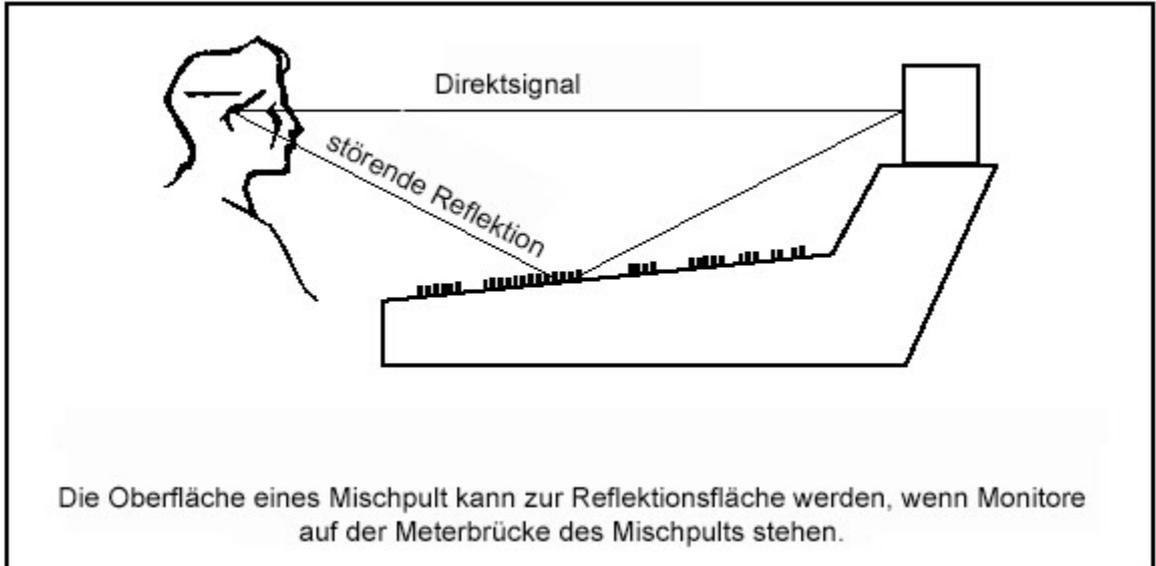
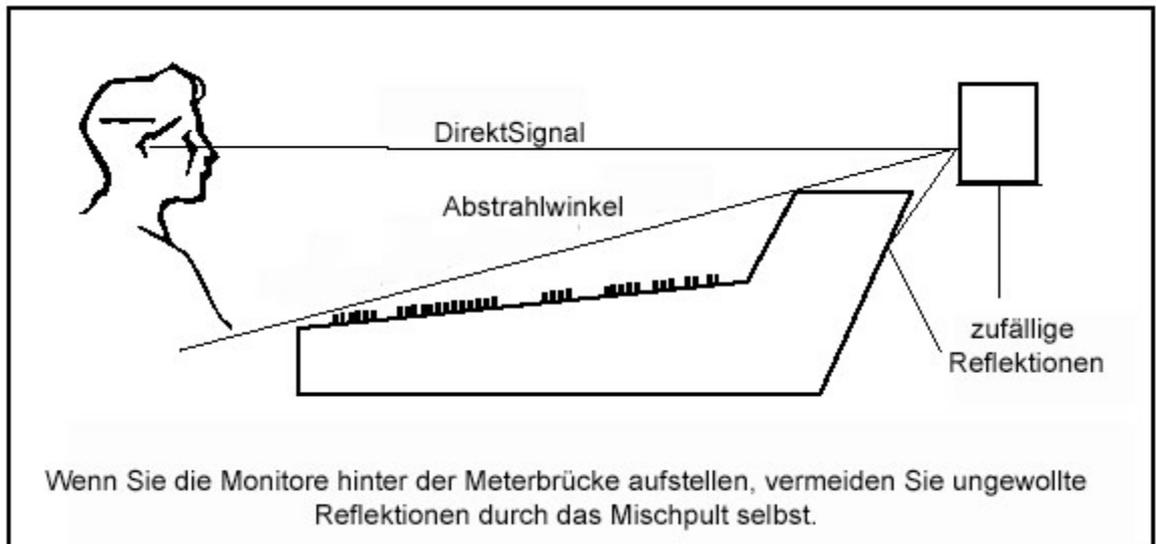


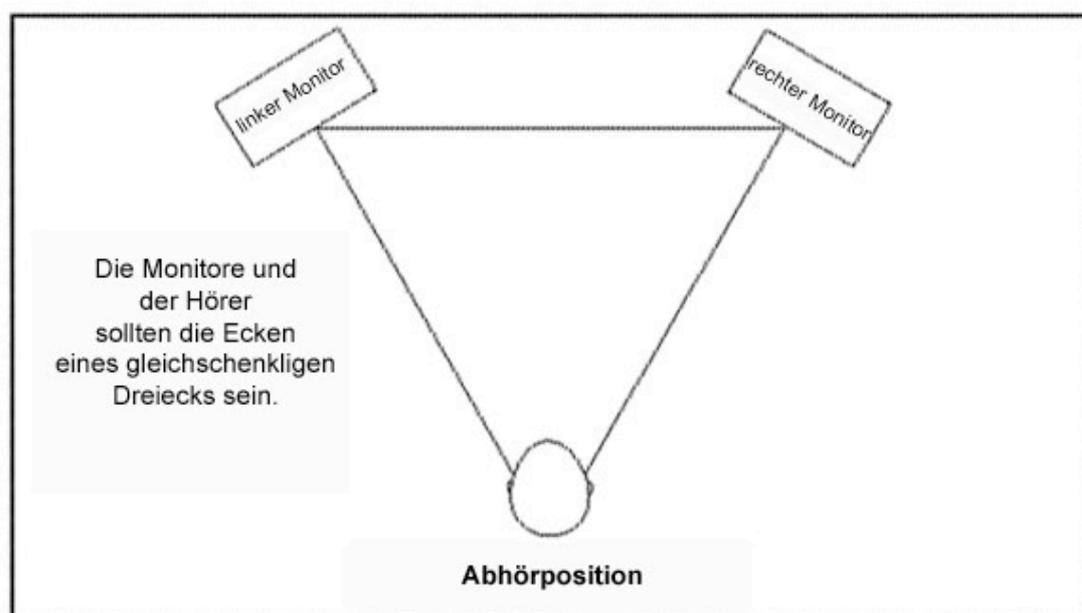
Abbildung 2 (empfohlen)



DAS HÖRERDREIECK

Den Abstand zwischen den einzelnen Monitorboxen sollte ebenfalls sorgfältig eingestellt werden. Alesis empfiehlt, dass der Abstand zwischen den Monitoren der gleiche sein sollte wie der, der zwischen Hörposition und einem einzelnen Monitor besteht. Anders ausgedrückt bedeutet das, dass die einzelnen Monitore und der Hörer jeweils eine Ecke eines gleichschenkligen Dreiecks sein sollten. In der unteren Abbildung Nr. 3 verdeutlichen wir dieses Konzept. Beachten Sie, dass beide Lautsprecher etwas nach innen gedreht stehen. Der Hörer hört das direkt abgestrahlte Signal beider Monitore. Sollten mehrere Personen abhören, hilft es, die Monitore wieder etwas nach außen zu drehen, um so den Abstrahlwinkel etwas zu vergrößern.

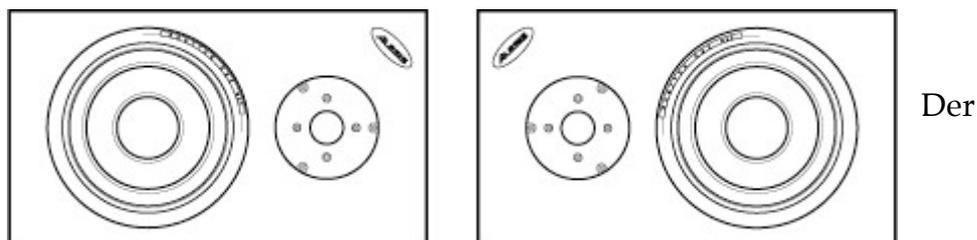
Abbildung 3



SYMMETRIE

Sie können die Monitor One Mk2 sowohl vertikal als auch horizontal aufstellen. Wenn Sie die horizontale Variante wählen, bleibt die Sicht des Toningenieurs in das Studio unversperrt und beide Lautsprecher (Hoch- und Tieftöner) bleiben in Ohrenhöhe. Natürlich ist die klassische vertikale Methode mit den Hochtönern oben ebenso empfehlenswert.

Wir empfehlen, dass die Hochtöner der Monitor One Mk2 bei horizontaler Aufstellung innen und nicht außen angeordnet sind..(siehe unten)



Hochtöner der rechten Seite sollte sich links und der Hochtöner der linken Box rechts befinden.

Vergewissern Sie sich, dass die Monitor One sicher stehen und nicht auf dem Untergrund herumrutschen. Wenn Sie eine kleine Gummimatte verwenden, können Sie Vibrationen vermeiden.

Warum sollten die Hochtöner innen liegen?

In der "klassischen" Studio Monitor Konfiguration liegen die Hochtöner bei horizontaler Aufstellung der Boxen außen. Wenn die Monitorboxen nicht richtig auf den Hörer gerichtet waren, kam es zu Zeitverschiebungen zwischen dem Eintreffen der Hoch- und Tieftonsignale beim Hörer. Auch in heutigen Gehäusedesigns tritt dieses Phänomen auf. Zusätzlich dazu trägt diese Konfiguration dazu bei, dass beim Mixen Kammfiltereffekte auftreten, wenn der Hörer den Kopf etwas bewegt oder nach links oder rechts dreht. Ursache dafür sind die Veränderung der Mitten- und Hochtonfrequenzen, wenn der Kopf gedreht wird. Das kann beim Abmischen störend und verwirrend sein

Tatsächlich gibt es immer noch Menschen, die glauben, dass sich durch die klassische Konfiguration das Stereobild verbessert. Das ist jedoch ein Irrglaube, der aus der Zeit der Anfänge der Stereoaufnahmen stammt, bei denen bestimmte Stimmen oder Instrumente nur auf einer Seite zu hören waren. Als sich die Mischtechnologien der heutigen Hörgewohnheit anpassten (bei der beispielsweise der Hauptgesang generell in der Mitte liegt), wurde die klassische Konfiguration der Boxen aus oben genannten Gründen als unpraktikabel erkannt. Außerdem wurde festgestellt, dass dieses Setup den Hörer sehr schnell ermüdet. Ein anderer Hörer, der neben dem Toningenieur sitzt oder steht, hat den Eindruck, dass der Sound nur aus der Box, die in seiner Nähe steht, kommt.

Glücklicherweise haben sich die Aufnahmetechnologien seit den 60er Jahren grundlegend geändert. Toningenieure gehen mit Instrumenten und Gesangsspuren anders um und platzieren diese anders im Stereobild als zuvor. Bei den Monitor One Mk2 haben erweiterte Lautsprecherdesign Technologien und Verbesserungen des Abstrahlverhaltens der Hoch- und Tieftöner dazu geführt, dass die Praxis, bei Boxen die Hochtöner außenliegend zu installieren, unnötig erscheint. **Moderne, weit abstrahlende Monitore, wie der Monitor One Mk2 verstärken ungewollte Reflektionen und Phasenanomalien im Mix, wenn die Hochtöner nicht innen zur Stereomitte abstrahlen.**

Deshalb ist es richtig, wenn Sie die Monitore so aufstellen, dass sich die Hochtöner innen befinden. Diese Konfiguration liefert Ihnen ein klar strukturiertes Abbild der Frequenzen der Stereomitte und kann die Tiefenstaffelung im Mix besser darstellen. Außerdem werden Reflektionen umgangen, die vom Mixer selbst, von Sideracks und von Wände verfälschte Mischverhältnisse in Ihrem Mix abbilden.

DIE MONITOR ONE AN EINEN VERSTÄRKER ANSCHLIEßEN



Bevor Sie die Monitore an einen Verstärker anschliessen, vergewissern Sie sich, dass dieser ausgeschaltet ist.

Die Monitor One Mk 2 verfügen über eine professionelle Anschlussmöglichkeit an einen Verstärker. Sie können entweder einzelne Kabel oder sogenannte Bananenstecker an den Monitor anschließen.

Für die verwendeten Kabel gilt eine einfache Regel: Sie sollten so kurz wie möglich sein und den größtmöglichen Durchmesser haben.

ACHTEN SIE AUF DIE RICHTIGE POLARITÄT

Vergewissern Sie sich, dass + Anschlüsse der Boxen mit den + Anschlüssen des Verstärkers verbunden sind. Sollte die Polarität vertauscht sein, ist die Stereoabbildung fehlerhaft und tiefe Frequenzen gehen verloren. Damit Sie mit der Polarität keine Probleme bekommen, sind die meisten Kabel so gekennzeichnet, dass Sie beide Kabelstränge klar unterscheiden können.

Meistens haben beide Lautsprecherausgänge eines Verstärkers je einen roten und einen schwarzen Anschluss. Diese Farben helfen Ihnen ebenfalls die Kabel richtig anzuschließen. Verbinden Sie die Kabel vom roten Ausgang des Verstärkers zum roten Anschluss des Monitors. Auf die selbe Art und Weise verfahren Sie mit den schwarzen Anschlüssen. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Verstärkers für spezielle Informationen. In einem System mit falscher Polarität, sollte ein positives Eingangssignal im Verstärker mit einer roten Anzeige quittiert werden. Die Basslautsprecher der Monitorbox bewegen sich nach vorn.

Wenn Sie einen Bananenstecker verwenden, Eine Seite des Steckers sollte eine "GND" Markierung aufweisen, um die richtige Polarität einzustellen. Normalerweise wird die Seite mit der GND Markierung in den schwarzen Anschluss der Box gesteckt. Sie können die Stecker direkt in den Anschluss stecken oder die Kappen der Anschlüsse abdrehen und die Stecker seitlich an den Schraubanschlüssen befestigen. Verwenden Sie die Methode, die kein Knicken der Kabel zur Folge hat.

Verbindung ohne Bananenstecker

1. Entfernen Sie 15 mm der Kabelisolierung am Ende jedes Kabelstrangs. Verzinnen Sie die Kabelenden.
2. Drehen Sie die Anschlusskappen an den Monitoren bis zu einem spürbaren Widerstand heraus. Es wird ein kleines Loch in der Schraube freigelegt.
3. Stecken Sie die verzinnten Kabelenden in die je ein Loch und drehen Sie die Anschlusskappen wieder herunter, bis sie die Kabel festklemmen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Klemmen Sie die Kabel nicht zu stark fest, da Sie sonst die Isolierung durchbrechen könnten und Schäden an den Geräten herbeiführen könnten.

LAUTSTÄRKE UND PEGELSCHUTZ

WIE STARK SOLLTE DER VERWENDETE VERSTÄRKER SEIN?

Alesis erkannte, dass professionelle Monitore hohen Gebrauchsansprüchen genügen müssen. Deshalb können die Monitor One mehr Pegel vertragen als andere Nahfeldmonitore. Grund dafür sind die eigens entwickelten Lautsprecher und die Verwendung überdimensionierter Frequenzweichenbauteile. Deshalb empfehlen wir einen Verstärker mit 150 Watt an 4 Ohm, wie den Alesis RA-300™ Reference Amplifier, für die gebräuchlichsten Monitoring Situationen. Je nachdem, ob der Regieraum im Studio kleiner oder größer ist und wie hoch der durchschnittliche Arbeitspegel des Toningenieurs ist, können auch schwächere oder stärkere Endstufen benutzt werden.



Vergewissern Sie sich, dass Ihr Verstärker über eine Impedanz von 4 Ohm verfügt. Einige ältere Verstärker verfügen nicht über diese und können Schäden an den Boxen verursachen. Alesis haftet nicht für Schäden, die auf falscher Bedienung der Monitore oder auf nicht zulässigen Endstufen beruhen.

Ein Verstärker mit einer Leistung von mehr als 200 Watt pro Kanal sollte keinesfalls verwendet werden, um Schäden an den Monitoren zu vermeiden. Andererseits sollte die Endstufe nicht zu schwach sein, um die Monitor One nicht durch verzerrte übersteuerte Signale zu beschädigen. Wenn ein Signal durch den Verstärker übersteuert wird, produziert dieser hohe Frequenzen produzieren, die den Hochtöner demolieren..

SOLLTE MAN EINE SCHUTZSCHALTUNG VERWENDEN?

Alesis kann externe Schutzvorrichtungen, wie Sicherungen, Lampen oder externe Unterbrecher nicht empfehlen, da diese Fehler verursachen können und meistens eine Modifikation der Monitore, unter Verlust der Garantieansprüche, erfordern. Die meisten solcher Geräte oder Vorrichtungen sind schlichtweg ineffektiv und können zusätzlich den Klang der Monitore beeinflussen (sind also für Studio Monitore inakzeptabel) Wenn Sie Ihre Arbeit in normaler Abhörlautstärke durchführen, ist das immer noch der beste Schutz für Ihr Abhörsystem und Ihre Ohren.

®Alesis ist eine registrierte Handelsmarke der Alesis Corporation.

Monitor One Mk2, SuperPort, und RA-300 sind Handelsmarken der Alesis Corporation

TECHNISCHE DATEN UND SERVICE

TECHNISCHE DATEN

Lautsprecher	6.5" Bass 1" Seiden Hochtöner (beide magnetisch abgeschirmt)
Frequenzweiche:	2 kHz, Filter zweiter Ordnung (12 dB/Oktave)
Frequenzgang:	45 Hz - 20 kHz, ± 3 dB
Belastbarkeit::	120 Watt Programm, 200 Watt Spitzenpegel (EIA-426A Methode)
Durchschnittliche Impedanz:	4 Ohm
Empfindlichkeit :	88 dB SPL @ 1 Watt and 1 Meter Eingangsleistung
Gehäuse	5/8" MDF mit Vinylaminat Bespannung Alesis SuperPort an der Rückseite
Abmessungen: (Länge x Höhe x Tiefe)	15" x 8.5" x 10" (38.1 cm x 21.6 cm x 25.3 cm)
Gewicht:	jeweils 15 lb. (6.8 kg)

Technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden

PFLEGE- UND SERVICEHINWEISE

REINIGUNG

Das Boxengehäuse der Monitor One sind mit einem Vinylaminat bespannt. Reinigen Sie diese Oberfläche, wenn nötig, mit einem fusselfreien, weichen Tuch, das mit warmen Seifenwasser befeuchtet ist.

Reinigen Sie nicht die Lautsprecher.

Die Monitor One benötigen keine Wartung.

SERVICE

Bevor Sie die Monitor One einsenden, vergewissern Sie sich, dass ein Problem nicht durch anderes Equipment verursacht wird. Verzerrungen oder starke Nebengeräusche lassen meist auf einen Defekt der Endstufe, eines Kabels, anderen Equipments (Vorverstärker, Mixer usw.) oder ein nicht gestecktes Kabel im System schließen. Überprüfen Sie die Monitore an einem System aus, von dem Sie hundertprozentig wissen, dass es funktioniert, bevor Sie den Fehler den Monitoren zuschreiben.

Sollte eine Reparatur notwendig sein, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN ALERSIS HÄNDLER.

Sollte die Reparatur unter einen Garantieanspruch fallen, lesen Sie sich bitte unsere Garantiebestimmungen aufmerksam durch. Wenn Sie auf eigene Faust eine Reparatur versuchen, verlieren Sie den Garantieanspruch.